

Zé Celso apresenta texto inédito de Oswald

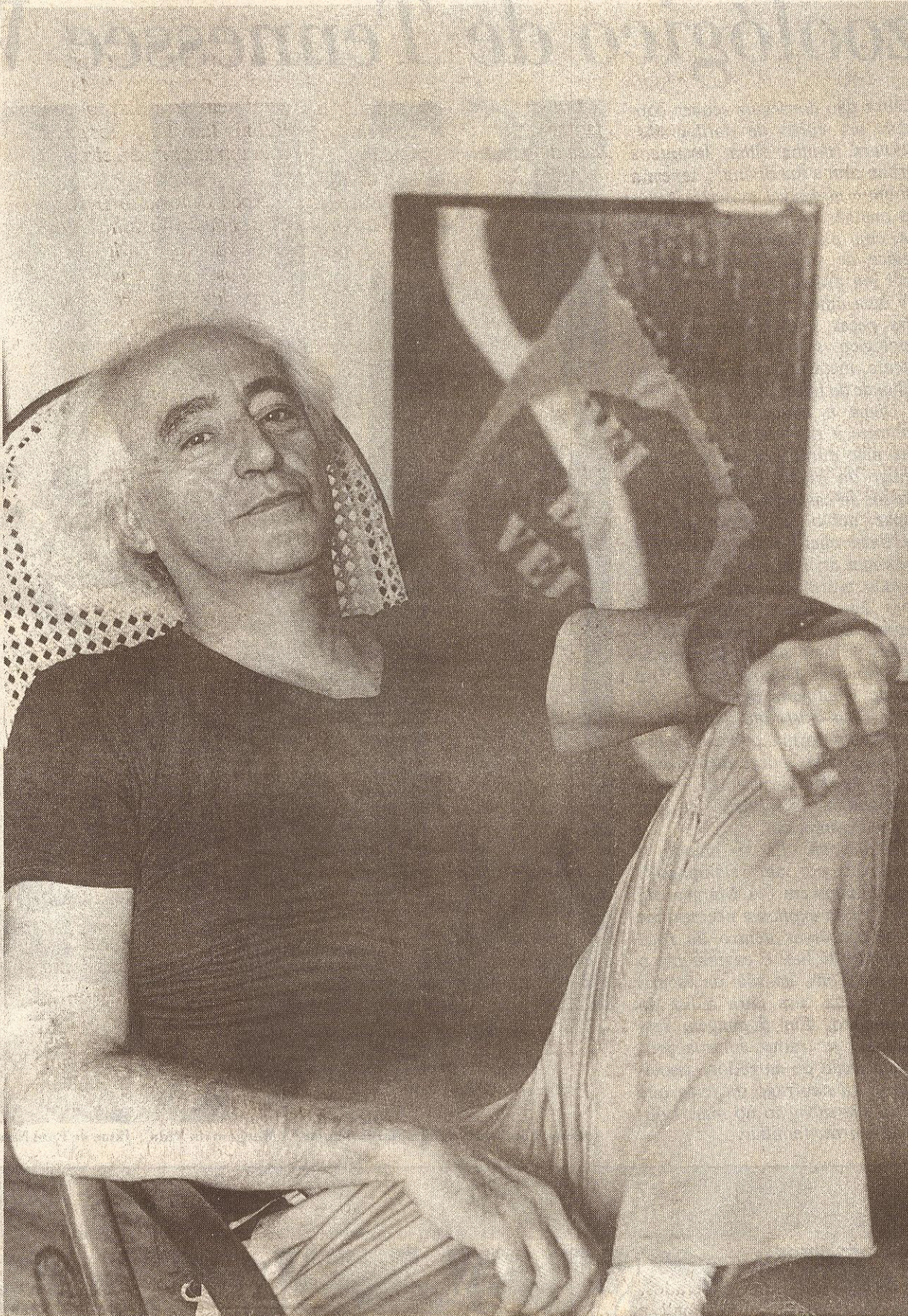
Texto foi escrito entre os anos de 1935 e 1950

Abaixo, três trechos da peça inédita de Oswald de Andrade, "Mistérios Gozozos". Os originais foram passados por Marieta D'Alkimim, viúva de Oswald, ao ex-secretário Municipal de Cultura Mario Chamie, no início da década de 60. O texto foi elaborado entre 1935 e 1950. Na dedicatória, Oswald oferece o trabalho "aos michês em geral e às senhoras católicas em particular".

★
Eduleia - Vem quebrá a cama, grandão!
Seu Olavo - Que comprá?
Eduleia - Que bonito São Jorge!
Seu Olavo - Dois mil... morena.
Eduleia - Vamo fazê uma sacanage gostosa?
Seu Olavo - Você tem amigo?
Eduleia - Ando co home aborrecido.
Seu Olavo - Que quéle faiz?
Eduleia - Navá!
Seu Olavo - Que comprá São Jorge?
Eduleia - Fiado?
Seu Olavo - Não. Té logo.
Eduleia - Té manhã, se Deus quisé. Pergunte pela Eduleia que anda com navá.

★
Senhor'
Não fizemos pra' boia
Tende piedade
Das muié da vida
Se alembre
Que voismicê
Foi michê
De nossa colega
Madalena
O pau nosso
Dai-nos hoje

★
Vem cá beleza
Vem cá benzinho
vem cá
Vamos fazer gostoso
Quer fazer sacanagem com uma brasileira?
Tenho uma troquesa aqui
Ó gonorréia, gonorréia
Onde vais?
Vem cá!



O diretor Zé Celso em seu escritório, durante a organização do evento que vai comemorar hoje os 100 anos de Oswald

EDUARDO DUÓ
Da Reportagem Local

A SANTA PRIMEIRA CELEBRAR-ÍO
- Evento comemorativo aos 100 anos de nascimento de Oswald de Andrade. Teatro Oficina (r. Jaceguai, 520, tel. 239-3836, Bela Vista, zona central). Hoje, a partir das 12h. Entrada franca.

Na contra-mão das comemorações oficiais dos 100 anos de nascimento de Oswald de Andrade, o diretor teatral José Celso Martinez Correa promove a partir das 12h de hoje uma "oferenda oswaldiana" no teatro Oficina. Zé Celso vai mostrar em primeira mão trechos de "O Mistério Gozozo", um texto de teatro inédito de Oswald de Andrade. Também fazem parte da "oferenda oswaldiana" de Zé Celso a atriz Maria Alice Vergueiro, que declama "Cântico dos Cânticos para Flauta e Violão", escrito por Oswald em 1942, a exibição do filme "O Rei da Vela" e a leitura dramática de "A Morta". Tudo será realizado por um elenco de 23 atores e "por quem aparecer".

Já a comemoração oficial do centenário de nascimento de Oswald de Andrade será nas Oficinas Culturais Três Rios, também às 12h, que a partir de hoje ganha o nome do homenageado. Zé Celso não foi convidado para a festa na Três Rios, "mas tudo bem", diz, "se Oswald estivesse vivo ele também não seria convidado, ele viria ao Oficina".

Oswald de Andrade (pronuncia-se Oswald) foi um dos grandes expoentes da Semana de Arte Moderna de 22 e um dos precursores da antropofagia, um movimento estético cuja meta era liberar o Brasil do seu colonialismo cultural. Rico, bonito, bem-sucedido com as mulheres, Oswald escreveu peças de teatro, romances, poemas e até teses em filosofia —rejeitadas pela USP. Morreu em 1954 vivendo do aluguel de algumas pequenas casas, o que restou da sua fortuna.

Na oferenda do Oficina, Zé Celso vai retratar o nascimento de Oswald, que ocorreu às 12h de 11 de janeiro de 1890, intercalado com trechos de algumas de suas obras. O filme "O Rei da

Vela", ainda inédito, será apresentado às 19h na Cinemateca. Após o banquete, as oferendas e a leitura dramática de "A Morta" —uma das peças de Oswald—, manifestações que devem se prolongar até a noite, todo o grupo reúne o que sobrou da festa e se dirige até Boracéia, no litoral paulista, para despachar tudo para Iemanjá. "Vamos afastar todos os maus-olhados", diz Zé Celso.

Os trechos que Zé Celso selecionou do inédito "Mistério Gozozo - à Moda de Ópera", que inicialmente também foi denominado por Oswald como "O Santeiro do Mangue", não são os mais fortes do texto. Totalmente debochado, "Mistério Gozozo" —"um auto-de-fé musical, religioso e pornográfico", diz Zé— coloca santos e prostitutas em uma vala comum sem o menor constrangimento. A ação se passa no bairro carioca do Mangue, conhecido por seus inúmeros prostíbulo. Não é de se espantar que só agora, quarenta anos depois de concluído por Oswald, "Mistério Gozozo" venha à tona.

Zé Celso quer montar o texto ainda este ano. Na opinião do diretor, "Mistério Gozozo" é o que se pode chamar de ópera brasileira. "Não no sentido nacionalista", diz Zé, "mas no sentido de exportação". "É uma ópera brasileira para o mundo", diz Zé Celso, que já mandou o texto para Joãozinho Trinta, da escola de samba Beija-Flor, porque "aquilo é o próprio Carnaval". Em "Mistério Gozozo", até o Cristo Redentor deixa o Corcovado para se integrar à trama.

O "Mistério Gozozo" é apenas um dos inúmeros textos ainda inéditos de Oswald de Andrade. Segundo Zé Celso, que teve acesso ao arquivo de Oswald, "há coisas fantásticas, que só no Brasil merecem tal descaso". Há muitos poemas e provavelmente outras peças ainda inéditos. "Quem sabe agora, que o Oswald está fazendo 100 anos, eles não se movem e publicam tudo", completa Zé Celso.

"A massa ainda comerá o biscoito fino que eu fabrico."

(Oswald de Andrade - 11-01-1890 / 11-01-1990).

Cem anos depois, a Secretaria de Estado da Cultura quer realizar o sonho do maior artista de São Paulo.

São Paulo comemora hoje cem anos do nascimento do poeta, dramaturgo e escritor Oswald de Andrade. A festa começa com a mudança do nome das "Oficinas Culturais Três Rios", que a partir de hoje passa a chamar-se "Oficina Cultural Oswald de Andrade". E continua ao longo de todo o ano de 1990, com a realização de projetos na área de teatro, cinema, vídeo, literatura, música e artes plásticas. Com essa iniciativa, o Governo de São Paulo pretende realizar o sonho de Oswald: levar o melhor da arte e da cultura a todas as camadas da população.

TEATRO

Projeto de Dramaturgia

Concessão de bolsas para a produção de textos, além da premiação de obras inéditas e de autores do Interior, num total de 27 textos teatrais. As melhores produções receberão ainda apoio para montagem profissional.

Seleção de Obras Teatrais

Seleção, através de edital, das melhores obras teatrais baseadas ou inspiradas em textos de Oswald de Andrade, que receberão dotação de recursos para viabilizar a montagem.

CINEMA

Concurso Nacional

Produção de 5 filmes de curta-metragem, através de concurso aberto em âmbito nacional, e que deverão compor um longa-metragem sobre a vida e obra do escritor, com circulação a partir de outubro.

ARTES PLÁSTICAS

Exposição de Artistas Paulistas

Exposição itinerante com quadros de artistas paulistas sobre Oswald de Andrade. Obras de Glauco Pinto de Moraes, Ademir Martins, Ivaldo Granato, Cláudio Tozzi, Gilberto Salvador, entre outros.

Painel Sobre Oswald

Painel sobre Oswald de Andrade, com aproximadamente 4 metros de altura e grafitado, executado pelo artista plástico Carlos Matusck, instalado hoje no Centro de Convivência da Oficina Cultural Oswald de Andrade, passando a fazer parte do seu acervo.

VÍDEO

Concurso Paulista

Seleção dos dois melhores projetos de vídeo que tratem da vida e obra de Oswald de Andrade. O concurso será divulgado em edital e estará aberto aos produtores de São Paulo.

MÚSICA

Disco e Show com Poemas de Oswald

Produção de disco e show com músicas compostas a partir de poemas de Oswald de Andrade.

Ópera "Memórias de João Miramar"

Criação e montagem de uma ópera baseada em "Memórias de João Miramar". O espetáculo será desenvolvido pela Companhia Coral no 2º semestre.

Vanguarda e Comunicação

Seminário Internacional sobre os problemas e perspectivas de difusão e popularização da música contemporânea mais avançada.

LITERATURA

Concurso Nacional

Concurso aberto a escritores de todo o País, premiando as melhores obras inéditas nas categorias romance, poesia e conto. Cada ano, uma das três categorias receberá o prêmio, começando com romance em 1990, poesia em 1991, conto em 1992.

Biografia de Oswald

Co-edição da biografia de Oswald de Andrade, de autoria de Maria Augusta Abramo.

Obras Completas

Co-edição da obra completa de Oswald de Andrade em 22 volumes.

OUTROS EVENTOS

• Ciclo de filmes no MIS: "Oswald de Andrade - Sua Época e Obra"

• Coleta de depoimentos sobre Oswald de Andrade, no MIS, a ser realizada semanalmente, durante todo o ano

• Museu de Rua inaugurado hoje na Oficina Cultural Oswald de Andrade, com 60 painéis sobre o escritor

• Seminário sobre Vida e Obra de Oswald de Andrade

• Exposição no MAC-USP: "Oswald de Andrade - A Trajetória do Olhar"

• Emissão de bilhete da loteria federal, com inserção de estampa alusiva ao Centenário, programada para extração do dia 31 de março

• Emissão de selo comemorativo a ser lançado na série Literatura Brasileira, em outubro, por ocasião do Dia do Livro

secretaria
de estado
da cultura

NOVO TEMPO

TRABALHO E DESENVOLVIMENTO